

## MINISTERIE VAN JUSTITIE

N. 2000 — 1994

[C — 2000/09717]

**12 AUGUSTUS 2000.** — Koninklijk besluit tot wijziging van de tabellen bij het koninklijk besluit van 6 november 1970 tot vaststelling van het aantal, de dagen en de duur van de gewone zittingen van de vrederegerechten en van de politierechtbanken van het Rijk, wat het vrederecht te Gent betreft

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op het Gerechtelijk Wetboek, inzonderheid op artikel 66, gewijzigd bij de wet van 15 juli 1970;

Gelet op de artikelen 1 tot 4 van het bijvoegsel bij het Gerechtelijk Wetboek;

Gelet op het koninklijk besluit van 6 november 1970 tot vaststelling van het aantal, de dagen en de duur van de gewone zittingen van de vrederegerechten en van de politierechtbanken van het Rijk, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 25 oktober 1971, 13 februari 1973, 19 april 1973, 29 mei 1974, 29 november 1974, 3 augustus 1976, 15 februari 1977, 28 augustus 1979, 16 juli 1980, 23 februari 1981, 15 juni 1981, 23 juli 1981, 23 november 1982, 4 januari 1983, 4 februari 1983, 8 januari 1987, 25 september 1987, 13 juni 1989, 25 januari 1990, 1 februari 1990 en 23 december 1993;

Gelet op het advies van de voorzitter van de rechtbank van eerste aanleg te Gent, van de procureur des Konings te Gent, van de vrederechter van het eerste kanton Gent en van de stafhouder van de Orde van advocaten te Gent;

Op de voordracht van Onze Minister van Justitie,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** De tabellen bij het koninklijk besluit van 6 november 1970 tot vaststelling van het aantal, de dagen en de duur van de gewone zittingen van de vrederegerechten en van de politierechtbanken van het Rijk, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 25 oktober 1971, 13 februari 1973, 19 april 1973, 29 mei 1974, 29 november 1974, 3 augustus 1976, 15 februari 1977, 28 augustus 1979, 16 juli 1980, 23 februari 1981, 15 juni 1981, 23 juli 1981, 23 november 1982, 4 januari 1983, 4 februari 1983, 8 januari 1987, 25 september 1987, 13 juni 1989, 25 januari 1990, 1 februari 1990 en 23 december 1993, worden gewijzigd als volgt :

« Het vrederecht van het eerste kanton Gent houdt zitting op maandag ».

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking op 1 september 2000.

**Art. 3.** Onze Minister van Justitie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Nice, 12 augustus 2000

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,  
M. VERWILGHEN

## MINISTERE DE LA JUSTICE

F. 2000 — 1994

[C — 2000/09717]

**12 AOUT 2000.** — Arrêté royal modifiant les tableaux annexés à l'arrêté royal du 6 novembre 1970 déterminant le nombre, les jours et la durée des audiences ordinaires des justices de paix et des tribunaux de police du Royaume, en ce qui concerne la justice de paix de Gand

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu le Code judiciaire, notamment l'article 66, modifié par la loi du 15 juillet 1970;

Vu les articles 1<sup>er</sup> à 4 de l'annexe au Code judiciaire;

Vu l'arrêté royal du 6 novembre 1970 déterminant le nombre, les jours et la durée des audiences ordinaires des justices de paix et des tribunaux de police du Royaume, modifié par les arrêtés royaux des 25 octobre 1971, 13 février 1973, 19 avril 1973, 29 mai 1974, 29 novembre 1974, 3 août 1976, 15 février 1977, 28 août 1979, 16 juillet 1980, 23 février 1981, 15 juin 1981, 23 juillet 1981, 23 novembre 1982, 4 janvier 1983, 4 février 1983, 8 janvier 1987, 25 septembre 1987, 13 juin 1989, 25 janvier 1990, 1<sup>er</sup> février 1990 et 23 décembre 1993;

Vu l'avis du président du tribunal de première instance de Gand, du Procureur du Roi à Gand, du juge de paix du premier canton de Gand et du bâtonnier de l'Ordre des avocats à Gand;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Justice,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Les tableaux annexés à l'arrêté royal du 6 novembre 1970, déterminant le nombre, les jours et la durée des audiences ordinaires des justices de paix et des tribunaux de police du Royaume, modifiés par les arrêtés royaux des 25 octobre 1971, 13 février 1973, 19 avril 1973, 29 mai 1974, 29 novembre 1974, 3 août 1976, 15 février 1977, 28 août 1979, 16 juillet 1980, 23 février 1981, 15 juin 1981, 23 juillet 1981, 23 novembre 1982, 4 janvier 1983, 4 février 1983, 8 janvier 1987, 25 septembre 1987, 13 juin 1989, 25 janvier 1990, 1<sup>er</sup> février 1990 et 23 décembre 1993 sont modifiés comme suit :

« Le jour des audiences du premier canton de la justice de paix de Gand est fixé le lundi ».

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le 1<sup>er</sup> septembre 2000.

**Art. 3.** Notre Ministre de la Justice est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Nice, le 12 août 2000

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,  
M. VERWILGHENMINISTERIE VAN MIDDENSTAND  
EN LANDBOUW

N. 2000 — 1995

[2000/16171]

**6 JUNI 2000.** — Ministerieel besluit tot vaststelling van de modellen van certificaten waarvan levende gekweekte vissen, hun eieren en gameten vergezeld moeten gaan bij het intracommunautaire handelsverkeer tussen niet-erkende zones of tussen besmette bedrijven met betrekking tot infectieuze hematopoïetische necrose en virale hemorrhagische septikemie

De Minister van Landbouw en Middenstand,

Gelet op de wet van 28 maart 1975 betreffende de handel in landbouw-, tuinbouw- en zeevisserijproducten;

Gelet op de diergezondheidswet van 24 maart 1987, gewijzigd bij de wetten van 29 december 1990, 20 juli 1991, 6 augustus 1993, 21 december 1994, 20 december 1995 en 23 maart 1998;

MINISTERE DES CLASSES MOYENNES  
ET DE L'AGRICULTURE

F. 2000 — 1995

[2000/16171]

**6 JUIIN 2000.** — Arrêté ministériel établissant les modèles de certificats qui doivent accompagner les poissons d'élevage vivants, leurs œufs et gamètes lors des échanges intracommunautaires entre zones non agréées ou entre exploitations infectées en ce qui concerne la nécrose hématopoïétique infectieuse et la septicémie hemorrhagique virale

Le Ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes,

Vu la loi du 28 mars 1975 relative au commerce des produits de l'agriculture, de l'horticulture et de la pêche maritime;

Vu la loi du 24 mars 1987 relative à la santé des animaux, modifiée par les lois des 29 décembre 1990, 20 juillet 1991, 6 août 1993, 21 décembre 1994, 20 décembre 1995 et 23 mars 1998;

Gelet op het koninklijk besluit van 20 september 1883 houdende reglement van algemeen bestuur betreffende de gezondheidspolitie der huisdieren inzonderheid op de artikelen 44 tot 51, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 5 december 1952, 16 juni 1967, 19 april 1974, 21 maart 1989, 16 mei 1989 en 11 juli 1991;

Gelet op het koninklijk besluit van 31 december 1992 betreffende de veterinaire en zoötechnische controles die van toepassing zijn op het intracommunautaire handelsverkeer van sommige levende dieren en producten;

Gelet op het koninklijk besluit van 24 september 1998 betreffende de veterinaire certificering voor levende dieren, bepaalde producten van dierlijke oorsprong en bepaalde producten van plantaardige oorsprong;

Gelet op het ministerieel besluit van 14 december 1992 inzake veterinairerechtelijke voorschriften voor het in de handel brengen van aquicultuurdieren en aquicultuurproducten, gewijzigd bij de ministeriële besluiten van 19 juli 1995 en 11 december 1998;

Gelet op het ministerieel besluit van 7 september 1995 tot vaststelling van maatregelen voor bestrijding van bepaalde visziekten, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 5 oktober 1998;

Gelet op de beschikking 1999/567/EG van de Commissie van 27 juli 1999 tot vaststelling van het model van het in artikel 16, lid 1, van richtlijn 91/67/EEG van de Raad bedoelde certificaat;

Gelet op de wetten van de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989, 4 juli 1989, 6 april 1995 en 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat, om de overdracht van infectieuze hematopoïetische necrose (IHN) en viral hemorrhagische septikemie (VHS) te voorkomen, ervoor moet worden gezorgd dat levende gekweekte vissen, hun eieren en gameten vergezeld gaan van een certificaat waarin wordt bevestigd dat ze afkomstig zijn van een bedrijf dat niet met deze ziekten is besmet;

Overwegende dat levende gekweekte vissen, hun eieren en gameten van besmette met IHN of VHS bedrijven alleen naar andere bedrijven die met dezelfde ziekte besmet zijn mogen gebracht worden en vergezeld moeten gaan door een speciaal certificaat;

Overwegende dat de modellen van deze certificaten dringend moeten bepaald worden,

Besluit :

**Artikel 1.** Zendingen van levende gekweekte vissen, hun eieren en gameten, moeten in het intracommunautaire handelsverkeer tussen gebieden die niet-erkend zijn ten aanzien van IHN en/of VHS, vergezeld gaan van een certificaat dat is opgesteld overeenkomstig het model in bijlage A.

**Art. 2.** Zendingen van levende gekweekte vissen, hun eieren en gameten moeten in het intracommunautaire handelsverkeer van een met IHN en/of VHS besmet bedrijf naar andere, met dezelfde ziekte of ziekten besmette bedrijven, vergezeld gaan van een certificaat dat is opgesteld overeenkomstig het model in bijlage B.

**Art. 3.** De in de artikelen 1 en 2 vermelde certificaten moeten :

- ten minste in de taal of de talen van de lidstaat van bestemming zijn opgesteld;
- uit één enkel blad papier bestaan;
- zijn opgesteld voor één enkele geadresseerde;
- als origineel exemplaar de vissen, eieren en gameten vergezellen.

**Art. 4.** Dit besluit treedt in werking op de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 6 juni 2000.

Voor de Minister van Landbouw en Middenstand, afwezig :

De Minister van Justitie,  
M. VERWILGHEN

Vu l'arrêté royal du 20 septembre 1883 contenant règlement d'administration générale de la police sanitaire des animaux domestiques notamment les articles 44 à 51 modifiés par les arrêtés royaux des 5 décembre 1952, 16 juin 1967, 19 avril 1974, 21 mars 1989, 16 mai 1989 et 11 juillet 1991;

Vu l'arrêté royal du 31 décembre 1992 relatif à l'organisation des contrôles vétérinaires et zootechniques applicables aux échanges intracommunautaires de certains animaux;

Vu l'arrêté royal du 24 septembre 1998 concernant la certification vétérinaire pour les animaux vivants, certains produits d'origine animale et certains produits d'origine végétale;

Vu l'arrêté ministériel du 14 décembre 1992 relatif aux conditions de police sanitaire régissant la mise sur le marché d'animaux et de produits d'aquaculture, modifié par les arrêtés ministériels des 19 juillet 1995 et 11 décembre 1998;

Vu l'arrêté ministériel du 7 septembre 1995 établissant des mesures de lutte contre certaines maladies des poissons, modifié par l'arrêté ministériel du 5 octobre 1998;

Vu la décision 1999/567/CE de la Commission du 27 juillet 1999 établissant le modèle du certificat visé à l'article 16, § 1<sup>er</sup>, de la directive 91/67/CEE;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, modifié par les lois du 9 août 1980, 16 juin 1989, 4 juillet 1989, 6 avril 1995 et 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que pour éviter la diffusion de la nécrose hématopoïétique infectieuse (NHI) et de la septicémie hémorragique virale (SHV), il faut garantir que les poissons d'élevage vivants, leurs œufs et gamètes, soient accompagnés d'un certificat attestant qu'ils proviennent d'une exploitation qui n'est pas infectée par ces maladies;

Considérant que les poissons d'élevage vivants, leurs œufs et gamètes issus d'exploitations infectées par la NHI ou la SHV ne peuvent être dirigés que vers d'autres exploitations infectées par la même maladie et doivent être accompagnés d'un certificat spécial;

Considérant que les modèles de ces certificats doivent être fixés d'urgence,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Les lots de poissons d'élevage vivants, leurs œufs et gamètes, dans les échanges intracommunautaires entre zones non agréées en ce qui concerne la NHI et/ou la SHV, doivent être accompagnés d'un certificat établi conformément au modèle prévu à l'annexe A.

**Art. 2.** Les lots de poissons d'élevage vivants, leurs œufs et gamètes, dans les échanges introcommunautaires entre une exploitation infectée par la NHI et/ou la SHV et d'autres exploitations infectées par la ou les mêmes maladies doivent être accompagnés d'un certificat établi conformément au modèle prévu à l'annexe B.

**Art. 3.** Les certificats visés aux articles 1<sup>er</sup> et 2 doivent :

- être rédigés au moins dans la ou les langues de l'Etat membre de destination;
- comprendre une seule feuille de papier;
- être établis pour un seul destinataire;
- l'original doit accompagner les poissons, œufs et gamètes.

**Art. 4.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 6 juin 2000.

Pour le Ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes, absent :

Le Ministre de la Justice,  
M. VERWILGHEN

## Bijlage A van het ministerieel besluit van 6 juni 2000

## DIERENGEZONDHEIDSCERTIFICAAT

Voor levende gekweekte vissen die voor infectieuze hematopoïetische necrose en virale hemorrhagische septikemie vatbaar zijn, hun eieren en gameten daarvan in het intracommunautaire handelsverkeer tussen niet-erkende gebieden.

Codenummer (1) :

**I. Oorsprong van de zending :**

Lidstaat van bestemming : .....

*Bedrijf van oorsprong*

Naam : .....

Adres : .....

**II. Beschrijving van de zending :**

	Levende gekweekte vissen	Eieren	Gameten
Soort : Courante benaming Wetenschappelijke benaming			
Hoeveelheid : Aantal Totaal gewicht : Gemiddeld gewicht			

**III. Bestemming van de zending :**

Lidstaat van bestemming : .....

*Geadresseerde*

Naam : .....

Adres : .....

Plaats van bestemming : .....

**IV. Vervoermiddel**

Aard : .....

Identificatie : .....

**V. Gezondheidsverklaring**

Ondergetekende verklaart dat de vissen in deze zending :

— op de dag van lading geen enkel klinisch symptoom van ziekte vertoonden;

— niet bestemd zijn om in het kader van een nationaal programma voor uitroeiing van een in bijlage A van de richtlijn 91/67/EG van de Raad inzake veterinairerechtelijke voorschriften voor het in de handel brengen van aquicultuurdieren en aquicultuurproducten genoemde ziekte te worden vernietigd of gedood;

— niet afkomstig zijn van een bedrijf waardoor een veterinairerechtelijk verbod geldt, met name van een met hematopoïetische necrose en/of virale hemorrhagische septikemie besmet bedrijf, en niet in contact zijn geweest met dieren van dergelijke bedrijven,

of dat de eieren/gameten in deze zending verkregen zijn van dieren die aan deze eisen voldoen.

Gedaan te ....., (datum).....

Naam van de officiële dienst : .....

Naam en functie van de ondertekenaar (naam in blokletters) : .....

Handtekening (2) : .....

Stempel van de officiële dienst (2)

(1) Toegekend door de officiële dienst.

(2) De kleuren van de handtekening en van de stempel moeten verschillen van die van de gedrukte tekst.

Gezien om gevoegd te worden bij het ministerieel besluit van 6 juni 2000.

Voor de Minister van Landbouw en Middenstand, afwezig :

De Minister van Justitie,

M. VERWILGHEN

## Bijlage B van het ministerieel besluit van 6 juni 2000

## DIERENGEZONDHEIDSCERTIFICAAT

Voor het intracommunautaire vervoer van levende gekweekte vissen, hun eieren en gameten daarvan, van met infectieuze hematopoïetische necrose en virale hemorrhagische septikemie besmette bedrijven naar een andere besmet bedrijf.

Codenummer (1) :

**I. Oorsprong van de zending :**

Lidstaat van bestemming : .....

*Bedrijf van oorsprong*

Naam : .....

Adres : .....

**II. Beschrijving van de zending :**

	Levende gekweekte vissen	Eieren	Gameten
Soort : Courante benaming Wetenschappelijke benaming			
Hoeveelheid : Aantal Totaal gewicht : Gemiddeld gewicht			

**III. Bestemming van de zending :**

Lidstaat van bestemming : .....

*Geadresseerde*

Naam : .....

Adres : .....

Plaats van bestemming : .....

**IV. Vervoermiddel**

Aard : .....

Identificatie : .....

**V. Gezondheidsverklaring**

Ondergetekende verklaart dat

1) de vissen in deze zending :

— afkomstig zijn van een met hematopoïetische necrose en/of virale hemorrhagische septikemie besmet bedrijf en bestemd zijn voor een ander met dezelfde ziekte(n) besmet bedrijf (2);

— op de dag van lading geen klinische tekenen van ziekte vertoonden;

— worden vervoerd in een vervoermiddel dat na lading verzegeld is met een zegel met volgende identificatiekenteken : ..... en dat het vervoerbedrijf maatregelen heeft genomen om de vissen in optimale omstandigheden levend te kunnen vervoeren zonder het water te vervensen.

2) de eieren/gameten in deze zending van een met infectieuze hematopoïetische necrose en/of virale hemorrhagische septikemie bedrijf afkomstig zijn en bestemd zijn voor een andere met dezelfde ziekte(n) besmet bedrijf (2).

Gedaan te ....., (datum).....

Naam van de officiële dienst : .....

Naam en functie van de ondertekenaar (naam in blokletters) : .....

Handtekening (3) : .....

Stempel van de officiële dienst (2)

(1) Toegekend door de officiële dienst.

(2) Doorhalen wat niet van toepassing is.

(3) De kleuren van de handtekening en van de stempel moeten verschillen van die van de gedrukte tekst.

Gezien om gevoegd te worden bij het ministerieel besluit van 6 juni 2000.

Voor de Minister van Landbouw en Middenstand, afwezig :

De Minister van Justitie,

M. VERWILGHEN

## Annexe A à l'arrêté ministériel du 6 juin 2000

## CERTIFICAT SANITAIRE

Pour poissons d'élevage vivants sensibles à la nécrose hématoïétique infectueuse et à la septicémie hémorragique virale, leurs œufs et gamètes dans les échanges intracommunautaires entre zones non agréées.

Numéro code (1) :

**I. Origine du lot :**

Etat membre d'origine : .....

*Exploitation d'origine*

Nom : .....

Adresse : .....

**II. Description du lot :**

	Poissons d'élevage vivants	Oeufs	Gamètes
Espèce : Non commun Nom scientifique			
Quantité : Nombre Poids total : Poids moyen			

**III. Destination du lot**

Etat membre de destination : .....

*Destinaire*

Nom : .....

Adresse : .....

Lieu de destination : .....

**IV. Moyen de transport**

Nature : .....

Identification : .....

**V. Déclaration sanitaire**

Je soussigné, certifie que les poissons qui composent le présent lot :

— ne présentent aucun signe clinique de maladie le jour du chargement;

— ne sont pas destinés à être détruits ou abattus dans le cadre d'un régime d'éradication d'une maladie énumérée à l'annexe A de la directive 91/67/CEE du Conseil relative aux conditions de police sanitaire régissant la mise sur le marché d'animaux et de produits d'aquaculture;

— ne proviennent pas d'une exploitation qui est infectée par la nécrose hématoïétique infectieuse et/ou la septicémie hémorragique virale, et n'ont pas été en contact avec des animaux d'une telle exploitation.

ou que les œufs/gamètes composant le présent lot ont été obtenus à partir d'animaux remplissant ces critères.

Fait à ....., le .....

Nom du service officiel : .....

Nom et fonction du signataire (nom en lettres majuscules) : .....

Signature (2) : .....

Cachet du service officiel (2)

(1) Attribué par le service officiel.

(2) Les couleurs du cachet et de la signature doivent être différentes de celle de l'imprimé.

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 6 juin 2000.

Pour le Ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes, absent :

Le Ministre de la Justice,

M. VERWILGHEN

Annexe B à l'arrêté ministériel du 6 juin 2000

## CERTIFICAT SANITAIRE

Pour le transport intracommunautaire de poissons d'élevage vivants, de leurs œufs et gamètes entre des exploitations infectées par la nécrose hématoïétique infectieuse et/ou la septicémie hémorragique virale et une autre exploitation infectée.

Numéro code (1) :

**I. Origine du lot :**

Etat membre d'origine : .....

*Exploitation d'origine*

Nom : .....

Adresse : .....

**II. Description du lot :**

	Poissons d'élevage vivants	Œufs	Gamètes
Espèce : Non commun Nom scientifique			
Quantité : Nombre Poids total : Poids moyen			

**III. Destination du lot**

Etat membre de destination : .....

*Destinaire*

Nom : .....

Adresse : .....

Lieu de destination : .....

**IV. Moyen de transport**

Nature : .....

Identification : .....

**V. Déclaration sanitaire**

Je soussigné, certifie que :

1° les poissons composant le présent lot :

— proviennent d'une exploitation infectée par la nécrose hématoïétique infectieuse et/ou la septicémie hémorragique virale et sont destinés à une autre exploitation infectée par la (les) même(s) maladie(s) (2);

— ne présentaient aucun signe clinique de maladie le jour du chargement;

— ont été placés dans un moyen de transport sur lequel un sceau portant le numéro d'identification..... a été apposé et que le transporteur a pris toutes les mesures nécessaires pour garantir le transport des poissons dans des conditions de survie optimales, sans renouvellement de l'eau utilisée pendant le transport.

2° les œufs/gamètes composant le présent lot proviennent d'une exploitation infectée par la nécrose hématoïétique infectieuse et/ou la septicémie hémorragique virale et sont destinés à une exploitation infectée par la(les) même(s) maladie(s) (2).

Fait à ....., le .....

Nom du service officiel : .....

Nom et fonction du signataire (nom en lettres majuscules) : .....

Signature (3) : .....

Cachet du service officiel (3)

(1) Attribué par le service officiel.

(2) Biffer la mention inutile.

(3) Les couleurs du cachet et de la signature doivent être différentes de celle de l'imprimé.

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 6 juin 2000.

Pour le Ministre de l'Agriculture et des Classes moyennes, absent :

Le Ministre de la Justice,

M. VERWILGHEN